

TABLE DES MATIERES

Jean FOURQUET « <i>Ce qui me reste en mémoire</i> » Propos recueillis par Danielle BUSCHINGER et Marie-Sophie MASSE	1
Peter ANDERSEN (Amiens) <i>Le Roman du Pseudo-Callisthène</i> et les adaptations allemandes: Omissions, erreurs, ignorance.	95
Nelly ANDRIEUX-REIX (Paris III) La Dernière main. Approche de fins cycliques.	109
Andrée-Jeanne BAUDRIER (Amiens) <i>Le Nibelungenlied</i> au 20ème siècle : deux dramatisations : Paul Ernst, Max Mell, une réécriture : Franz Fühmann.	121
Philip E. BENNET (Edimbourg) Hétéroglossie et Carnaval dans le cycle de Guillaume	135
Anne BERTHELOT (Connecticut) D'Alexandre à Arthur, Epopée et Roman au XIVe siècle.	151
Helmut BIRKHAN (Wien) Morolfs Geheimnis.	159
Charles BRUCKER (Nancy) Vers une esthétique nouvelle : sensibilité et poétique dans <i>Lion de Bourges</i> et dans <i>Herpin von Burges</i> .	171
Danielle BUSCHINGER (Amiens) La conception de l'amour et du service de la dame dans l'épopée de Dietrich	193
Micheline DE COMBARIEU DU GRES (Aix-en-Provence) De l'histoire à la légende : NARBONNE dans le cycle d'Aymeri.	205

Marie-Geneviève GROSSEL (Valenciennes)	217
Tradition et renouvellement dans la <i>Chanson de Gaufrey</i> : les personnages de Grifon et Robastre.	
Bernard GUIDOT (Nancy 2)	231
La précision du vocabulaire de Chrétien de Troyes : quelques glanures effectuées dans le <i>Conte du Graal</i> .	
Frédéric HARTWEG (Université Marc Bloch, Strasbourg)	239
Les sorabes, ou les tribulations d'une minorité slave dans le monde germanique	
Jean-Charles HERBIN (Valenciennes)	255
Un manuscrit inconnu du <i>Recoeil des Histoires de Troyes</i> de Raoul Lefèvre.	
Emmanuelle HOYER-POULAIN (Artois-Arras)	263
Du bon usage du sarrasin courtois : le personnage de Caraheu des <i>Enfances Ogier</i> au remaniement en alexandrins.	
Jean LACROIX (Montpellier)	273
Significations de l'itinéraire bio- (hagio)graphique franciscain aux XIII ^e et XIV ^e siècles (du Sacrum commercium aux Fioretti) (1227)-(vers 1380).	
Christine LATROUITTE ARMSTRONG (Denison University)	301
D'Orable à Guibourc, ou l'évolution guidée de l'adorable supplément : une étude onomastique de l'héroïne de <i>La Prise d'Orange</i> .	
Marie LESAFFRE (Lyon III)	313
Alexandre dans les adaptations bibliques de l'Ordre Teutonique	
Volker MERTENS (FU- Berlin)	327
« In Kürenberges wise » Überlegungen zu einer aufführungsbezogenen Interpretation des Minnesangs.	
Jeff MORONVALLE (Amiens)	347
La vision de l'Autre : « les adorateurs de la Croix » dans la <i>relation de voyage</i> d'Ibn Jubayr, 1183/85.	

Jean-Marc PASTRE (Rouen)	355
Le thème des Aymerides dans le <i>Willehalm</i> de Wolfram von Eschenbach.	
Françoise SALVAN-RENUCCI (Aix-en-Provence)	365
<i>Occidunt ursum, occiditur diabolus</i> : Zum allegorischen Sinn einer <i>Fortunatus</i> -Episode	
Irene SPIJKER (Houten)	381
« Ich bin alt von tagen » ; l'âge et l'écoulement du temps dans le <i>Reinolt von Montelban</i> .	
Béatrice WEIS (Strasbourg)	389
Le codex Guta-Sintram.	
Alessandro ZIRONI (Padoue)	395
Le roi couard : un topos dans la tradition de Théodoric Le Grand.	
TABULA GRATULATORIA	409